

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 1/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/Oznaczenie:

Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Brak danych

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca (producent/importer/wyłączny przedstawiciel/dalszy użytkownik/handlowiec):

**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**

Produktionsleitung / Labor

Reichenbacher Straße 117

08056 Zwickau

GERMANY

**Telefon:** 0375 2795 0

**Telefax:** 0375 2795 150

**E-mail:** info@bornit.de

**Strona web:** www.bornit.de

**E-mail (kompetentna osoba):** sicherheitsdatenblatt@bornit.de

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Gruner, Dirk, 0375 2795 136 (Ten numer jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP]:

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę (Skin Irrit. 2)	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy (Eye Dam. 1)	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	

#### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy zagrożeń:



**GHS05**

Działanie żrące

**Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo

**Wybrane, określające niebezpieczeństwa komponenty do etykietowania:**

Produkt enthält Zemente

Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych	
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
Zwroty wskazujące środki ostrożności Prewencja	
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
Zwroty wskazujące środki ostrożności Reakcja	
P305 + P351 + P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P332 + P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 2/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### Dodatkowe informacje:

Produkt ist gemäß TRGS 613 chromatarm


### 2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

## SEKCJA 3: Skład/ informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

Identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP]	Stężenie
nr. CAS: 65997-15-1 WE-nr.: 266-043-4	<b>Cement, portland, chemicals</b> Eye Dam. 1, STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1  <b>Niebezpieczeństwo</b> H315-H317-H318-H335	< 20 C. %

Wydzwięk zdań H- i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Informacje ogólne:

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Kontakt mit feuchtem Produkt vermeiden.

#### Po wdychu:

Należy zadbać o należyłą wentylację. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

#### W przypadku kontaktu ze skórą:

Opłukać w dużej ilości wody. Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

#### Jeśli nastąpił kontakt z oczami:

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Udać się do okulisty.

#### W wyniku zakrztuszenia:

NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak danych

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie rozpuszczalniki:

Produkt nie jest palny.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Brak danych

### 5.4. Dodatkowe informacje

Brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 3/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### 6.1.1. Personel nieprzeszkolony na wypadek zagrożenia

###### Osobiste środki ostrożności:

Unikać rozprzestrzeniania się kurzu.

##### 6.1.2. Personel ratowniczy

###### Środki ochrony indywidualnej:

Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: erhöhter Staubexposition

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

##### Do czyszczenia:

Usunąć mechanicznie do oznakowanych pojemników na odpady.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8 Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

#### 6.5. Dodatkowe informacje

Brak danych

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

##### Środki ochronne i zasady zachowania się.

##### Środki zabezpieczające przed pożarem:

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.

##### Środki do zahamowania tworzenia się aerozolu i kurzu:

Nie zmiatać na sucho, jeśli może powstać pył lub naładowanie statyczne.

##### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki w zakresie ochrony środowiska.

##### Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Minimalne standardy dla środków ochronnych przy obchodzeniu się substancjami w miejscu pracy wymienione są w TRG S 500.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

##### Środki techniczne i warunki przechowywania:

Magazynować w chłodnym i suchym miejscu.

**Klasyfikacja magazynowa:** 13 - Niepalne ciała stałe, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 4/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### 8.1.1. Wartości dopuszczalne na stanowisku roboczym

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② Krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ działanie kontrolne, względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
TRGS 900 (DE)	Cement, portland, chemicals nr. CAS: 65997-15-1	① 5 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (einatembare Fraktion)

##### 8.1.2. biologiczne wartości graniczne

Brak danych

##### 8.1.3. Wartości DNEL/PNEC

Brak danych

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### 8.2.1. Odpowiednia techniczna aparatura kontrolna

Brak danych

##### 8.2.2. Środki ochrony indywidualnej



##### Ochrona oczu twarzy:

Okulary chroniące przed pyłem

##### Ochrona skóry:

Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy.

##### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

##### 8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Brak danych

#### 8.3. Dodatkowe informacje

Brak danych

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### Wygląd

**Stan skupienia:** stały

**Barwa:** nieokreślony

**Zapach:** nieokreślony

##### Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

parametr		przy °C	Metoda	Uwaga
pH	nieokreślony			
Temperatura topnienia/krzepnięcia	nieokreślony			
Temperatura zamarzania	nieokreślony			
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nieokreślony			
Temperatura rozkładu (°C):	nieokreślony			
Temperatura zapłonu	nieokreślony			
Szybkość parowania	nieokreślony			
Temperatura samozapłonu °C	nieokreślony			
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	nieokreślony			

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 5/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

parametr		przy °C	Metoda	Uwaga
Ciśnienie par	nieokreślony			
Gęstość pary	nieokreślony			
Gęstość	≈ 1,4 g/cm <sup>3</sup>			
Gęstość usypowa	nieokreślony			
Rozpuszczalność w wodzie (g/L)	mieszalny			
Współczynnik podziału: n-oktanol/ woda	nieokreślony			
Lepkość, dynamiczna	nieokreślony			
Lepkość, kinematyczna	nieokreślony	40 °C		

### 9.2. Inne informacje

Brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak danych

### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak danych

### 10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Brak danych

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak danych

### 10.5. Materiały niezgodne

Brak danych

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozpadu

Brak danych

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Brak danych

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Brak danych

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

### 12.3. Zdolność do biokumulacji

Brak danych

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

nr. CAS	Nazwa substancji	Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
65997-15-1	Cement, portland, chemicals	—
137-20-2	sodium 2-[methyloleoylamino-]ethane-1-sulphonate	—

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### 13.1.1. usuwanie produktu/opakowania

Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EKO/AVV

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 6/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### Kod odpadu produkt:

17 01 01 Beton

### Kod odpadu opakownie:

#### Uwaga:

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 13.2. Informacje dodatkowe

Brak danych

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### 14.1. Nr UN

bez znaczenia

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

bez znaczenia

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

bez znaczenia

### 14.4. Grupa pakowania

bez znaczenia

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

bez znaczenia

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

bez znaczenia

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

bez znaczenia

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Brak danych

#### 15.1.2. Przepisy krajowe

 [DE] Przepisy krajowe

#### Klasa zagrożenia wód (WGK)

##### WGK:

1 - schwach wassergefährdend

#### Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 500

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

### 15.3. Informacje dodatkowe

Brak danych

## SEKCJA 16: Inne informacje

### 16.1. Wskazanie zmiany

Brak danych

### 16.2. Skróty i akronimy

Brak danych

### 16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

Brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2015-10-26



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 7/7

## Pulverkomponente für Bitumendickbeschichtungen

### 16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP]:

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę ( <i>Skin Irrit. 2</i> )	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy ( <i>Eye Dam. 1</i> )	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	

### 16.5. Wydźwięk zdań R-, H- i EUH (Numer i pełny opis)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

### 16.6. Wskazania szkoleniowe

Brak danych

### 16.7. Dodatkowe informacje

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał. Przestrzegać instrukcji obsługi na nalepce.